Ե. 4219 1879, ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 27 ՇԱԲԱԹ ԵՎՄԻՆՅԱՆ ՍԻՆԻ ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 9 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ ՇԱԲԱԹ Ն. 4219

ԳԻՆԸ ԹԵՐԹԻ

Իսթանպոլ իչի՝
Գիր սէնէ, մէհիսիյէ 10
Սլաքը այ՝ » 5
Իւչ » » 2 ½

Թաշրայոր իչին
Գիր սէնէ, մէհիսիյէ 12
Սլաքը այ՝ » 6
Իւչ այ՝ » 3

Բոլոր թուղթերի պիտի այիտ տիր

Գիր նիւսխէ 40 փարա մէթալիք

Մասիսաց Էջիրեար

ՄԻԻՆՍՏԻՒ ԷՐԾԻԵԱՍ

Զիլ Հիճճէ ՀԶ 1296 Թըշրին Սանի ՀԷ 1880

ԻԼԱՆԼԱՐ

Պիրինճի տէֆա իչին ա Քրը 3 ղր.
Իքինճի » » » 2 »
Իւչինճի » » » 1 »

Իլան սըրասընա կոնուլմասան իլանաթ ու իխթարաթըն սաթրը 5 ղր.

Մէքթուպլար Կ. Պ. Ծանոսեան իմինէ եազըլը։

Իսթանպոլտա, Պարաթասա Բէյնի շէնպահ-պազարնա Իթալ խանընտա Ն. 11

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Զէթինէ, 7 դեկտ.

Վէլիգաեբ իսթիլա իտէն Դարատաղ սասքիրի իւզէրինէ պին գատար Արնավուտ հիւճում իմիմիշ տիր։ Արնավուտլար բիւսկիւբաիւրիւէրէ քբէք չօգ թէլֆաթա տիւշար իսրիմիշ տիր։ Վէլիգաեա իբի թաղարը Դարատաղ սոքէրի կէօնտէրիլսի։

Զէթինէ, 8 դեկտ.

Շգոտրասան խոպէր վիրտիրլէրինէ կէօրէ, Արնավուտ իսթիհամը, Դարատաղլըրարա ումմէն գարշը գէյմաղ վէ եարիսա թէրը օլանան մէմիլէքէթլէր Դարատաղլըլար թարաֆընան իսթիլա օրնաթգասան սոնրա, Իսլամարքն օրալարընը թէրը էյլէմէլէրի լաղըմ կէլիպ կէրմէեճէճ, իմատէսի հագգընտա միզաքէրէ իտէճէք իմիշ։

Մարտիա, 8 դեկտ.

Իսբանեա հէյեթը վիւքէլասը տիւն ագշամ իսթիֆասընը վիրմիշ տիր։

Հապէշ հիւքմտարը, Մըսրրն, էվվելտէն քէնտիսինտէն ալաբաղը մէմալիքին կէրի ալընմասընը էլվրօբա մէնն իթմէեճէկինի իլան էյլէմիշ տիր։

Սոֆիա, 6 դեկտ.

Սէրպէսիեէթ թարաֆիկրանը պիր եէնի հէյեթը միւտիրանըն թէշքիլինէ մուվաֆֆագ օլմասընգալարընտան, մէճլիսի մէպուսան տաղըսըմշ տըր։

Պիւքրէշ, 6 դեկտ.

Իթալեա հիւքիւմէթի, Ռումանիանընը իսթիգլալիեթինի գապուլ վէ թասդիգ էյլէսի։

Դահիրէ, 6 դեկտ.

Բիազ բաշա հազրէթլէրինին իսթիֆա իթմիկինէ տայիր օլան շահանընը ասլ ու էսասը եօգ տուր։

Լոնտրա 6 դեկտ.

Ռուսիա իմբէրթօրու ալէյհինէ թէրթիպ իսրիմիշ օլան սույի գասա հազգընտա, տէվլէթը միշարիկ յհանընը Լոնտրա սէֆիրինին չօգասան խոպէրի օլսուղու մէվսուգէն բիվաեէթ օլընբէօր։

Վիէննա, 8 դեկտ.

Միւսիւ Նօվիգօֆ, բրէնս Լոպանօֆընը եէրինէ Տէրիսաատէթ Ռուսիա սէֆարէթինէ նասպ ու թայէին գընընաճագ տըր։

Լոնտրա, 8 պեկտ.

Հինտիսթան վալիսինին, Պիրման հաքիմի թարաֆընան Ինկիլիզ ասնճաղընա իսրկէն հագարէթտէն տօլաեը թարդիեէ վիրիլմէսի Պիրման էյլիլէրինի գապուլ իթմէմէսինի Ինկիլիթէրրա զաղէթալարը թասսին իսրեօրար։ Պիրման հաքիմինին, Ինկիլիթէրրա թարաֆընան մանթլուպ օլան թարդիէյի իթայէ սէօզ վերէճէյի զանն օլընբէօր։

Ինկիլիթէրրա տէվլէթի Աֆղանիսթան հագգընտա Ռուսիա իլէ միզաքէրէյի գամիէն ըստա իթմիշ տիր։ Ինկիլիթէրրա, Աֆղանիսթանտա Ռուսիանընը միւտախէլէսինէ միւսաատ, վէ Աֆղանիսթանընը թէնսիգամը միւսթագիլէսինէ տայիր Ռուսիա իլէ միզաքէրէեէ մուվաֆֆագամ իթմէեօր։

ԱԺԱՆՍ ԸՆԹԵՐԸ

Ս. Բէթրսպուրկ, 7 դեկտ.

Կազէթ տը Մոսգու զազէթասը, պու քէրէ նէյը իթմէյի պիր պէնամ մախսուսընտա, Ինկիլիթէրրանընը Ռուսիատա գարշը իթմէյի թահիւսթա մուզայիր օլարագ Աֆղանիսթանտա հարէքէթ իմիշ օլարգէնտան պահպէ, Ինկիլիթէրրաեր իմիթիհամ խոսիեօր։ Մէզբիւր դազէթա, լորտ Մահոնընն, Հինտիսթան վալիսի իրէն, Աֆղանիսթանընն խանիգլալիեէթի ու պիթարաֆլըգընը մուհաֆզա իտէճէկինի, միւսիւ Տուկլաս Ֆորսիթ նամ զաթ իլէ սուրէթը մանասուսէտ վատ էյլէսիկինի տէրիսթրը իթմիրլեօր։ Հէր նէ Գալաթատա վագը Ս. Փրկիչ քիլիսէսինէ կէլինէրէք, զաթը հազրէթի Բաշիչահինին սատաէթ վէ իգտիեատը էօմր ու սֆիեէթլէրի իչին տուպար օգունաճագ վէ օրատան եինէ մէզբիւր արապարը իլէ, Պէյօղլունատա, էֆէնտիի միւշարիէյհին իգամէթ իթտիկի խանէնէ ասլտէթ իտէճէքլէր տիր։

ՀԻՄԷՆԹՕ

Պաղ է Դարուսսունտա Համիտիէ իմարէթի իթթիսալինէ 15 նիւմէրօյու մաղազատա հէր նէվ Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ Հիմէնթօյարընը խալիսի էհվէն ֆիեաթ ու սարֆ ըմազտա օլսուղու կիպի, գարֆիցա, զինկօ, չելիկ, սէմիր քիւրէք, գուրշուն պօրու վէ եարմա տէմիրի պուլունմազտա տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պապը Ալի իլէ Ղալաթա պանքէրլէրի միանէսինտէ ագտ օրնմէշ օլան մալիեէ մուգավէլէնամէսի իլէ անա միթարիգ իրատէ յի շահանէ պու տէֆա Պապը Ալի թարաֆինտան տիւէր մուազզամ սիֆէրաընա բէամէն թէպլիգ օրնմէշ տըր։ Ֆրանսա՝ սի ֆիրի միսիս Ֆորնիէ, եազարդը ճէվապնամէսէ մուգավէլէ ի մէզբիւրէ յի քէնտի հիւքիւմէթինէ թէպլիգ իսէճէկինի վէ Ֆրանսա տէվլէթի, Պերլին գոնկրէսինին 18 ինճի բրօթոգոլընընն ահքամընը նազարը տրգզաթատան տուր թուրմանագ շարթը յլա մէզբիւր մուգավէլէնամէյի թագտիր իլէեեճէկինի ճէվապէն պէեան իթմիշ տիր։

Պայէատ զիբրի սէպգաթ իսէն Պերլին գոնկրէսի 18ինճի բրօթոգոլընն միւնտէրիճաթը շունատան խոպրէթ տիր։

«Գոնկրէսատէ մուրախասալարը պուլունան տէվլէթլէր, թահվիլատը Օսմանիէ համիլէրինին մէթանիլիքինի թէֆթիշ, վէ Պապը Ալինին ահվալը մալիէսինին միւսաատ իլէտիլի տէրէճէտէ թահվիլատ ահսապը՝ բ խոշնուա իսէճէք էն միւհիմմ թարիգլերի թէրլիֆ իթմէք իւզրէ, Իսթանպօլտա միխթէլիթ պիր մալիեէ գօմիսիօնընը թէէսիսինի Պապը Ալիեէ թավսիեէ իթմէք լէֆքէարընա տրրլար»

—Զբգան ճումա կիճէսի Պէյօղլունա Տօղրու եօլտա, Գոնդօրտա թէաթրօսը գարշբօնտա վագը պիր թիթրիշն մաղազասընա խբրըզ կիրերէք, կիւնլիք հասբլանթը սիրգաթ էյլէմիշ, ֆագաթ մազազանընը էմմատասընա էլ պիլէ տօգունաուրմամշ տըր։

—Ճումա իրթէսի կիւնիւ, Պէյօղլունա Դայլօնճու գուլլուղընտա, պիր Ռում, ախպէագը պօզուգ օլան հէմշիրէսինի եօլտաբմիշ տիր։ Կէօրիւնիւր քի, պու ճինաեէթին սէպպի, գաթիլին քէնտի գըզգաբընտաշընան թալէպ իթմիկի ագչէ մատատէսի օլմուշ, վէ գաթիլտան տէրհալ զապբթա թարաֆընտան ախպ ու կիրիֆէ իսթիմիշ տիր։ Խամիլի մէզգում, չու ճինաեէթինատէն տօլաեը օլ տէրէճէ նատամ օլմուշ տուր քի, գըզգարընտաշընընն ճէնազէ ատաեընտա պուլունմազըգը արզու իթմիշ, վէ զապրթա իսէ, լայզըմ օլան թէատրի իհտիեատիեէյի իթմիսիսաղ պիրլէ, մէզգիւր արզուեա մուվաֆֆագամ իլլէմիշ տիր։ Պինտապէրին գաթիլ, թարիֆ օլունմազ տէրէճէտէ պիր քէաեը ու էլէմ իլէ թա մէզարիսթանա գատար ճէնազէնին արգասընտան կիթմիշ, վէ սոնրա տախի հապսխանէեէ նազլ օլունմուշ տուր։

—Պէլճիգա տէվլէթինին մուգատէմա Տէրիսաատէթ սէֆիրի օլուպ, Պէյօղլու միթէպէրանընն հիւսնի նազարընը գազանմշ օլան Մ. Կրէնպէրկ, պու տէֆա Պրուսէլտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Միչէլ բաշաեա վերիլէն իսթիեազ իւզէրինէ, Դարաքէօյ քէօբրիսսինին Ազապ գաբու ճիվարընընա նազլ օլունճաղը ճիհէթլէ, պազը սէրմանեէտարանընն պու խուսուսատա իսթիֆատէ իթմէք իւզրէ, չինտիսէն Ազապ գաբու վէ Բէնշէպահ բազարը ճիվարընատա եիւքսէք ֆիեաթ իլէ էմլաք մուպատեասընա պաշլամշ օլուսուգլարընը ի թանպօլ զազէթասը եազըեօր։

—Սիլիվրի ճիվարընընատա պիր հայատատա պէօրիլիր զուհուր իսրիպ եօլճուլարը սայմազատա օրուսուս մէհէլլի հավասիս սէֆրընտան տրը։

—Եունան զազէթասընընատա օգունատուզունա կէօրէ, Իբի զըրնը վէ իչ սիսլապ սէֆայինէն խոպրէթ պիր Եունան ֆէնսար եաբընատա Ագաէնիզ կէլիպ Անատօլընն պազը Օսմանը լիմանարը լէ պահրը Սէֆիա սատալարընը տօպաշճաղ իմիշ։

—Սըրպիսթան սինօրընը թայիեէ մէմուր օլան զօմիսիօնը բէլիսն Եահնա փաշա հազրէթլէրինէ Սըրպիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան Թագալօ Նըշանը վէ զօմիսիօնը մէզբիւր սըրը քեսթիսի Դարբիէ Լֆէնտի Նորատունկեանա նըշանը մէզբիւրընն աէօրտինճիբիւմպէսի իմա օլընմշ տրը։

—Ֆիլիպէտէ պիր թարաֆ թիւրքճէ վէ սիկէր թարաֆը Ֆրանսըզճա օլմաղ իւզրէ էթմաալ ա՝Օրիան (շարգ եըլրընը) նամբյրա եէնի պիր զազէթա բունիմայի զուհուր օլմուշ տուր։

—Եունան թասհիհի հուտուտ զօմիսիօնընը պու կիւն վուգու

Առաքիրի զարգացեալ իճրա վէսա-յիմիին էն պիրինճիի օրմանը յա-պուսարն այրդարքնը թէսա-խիլ պարդարմանարադ մահ պէ մահ վիրիմէսի բէր էղէմ տիր։ Պինաէն ալ յՀ, գաղա վէ լիվա վէ մէրբէդճէ հասարմանը վագբա, քեաֆֆէյի մէմուրինի միլբիեէ մա-ուշարքնա քիֆաեէթ տէրբէճէաէ օրմաարը թագ տիրաէ, ասա-քիրի մէրգա մէ մաուշամանքն, պիրճիս մէ մէմուրին այրդարքնա թէրճիՀՀն էվվէլ պէ իվվէլ թէսիեէ վէ լիֆա օրքնամաբ ուսալ իմմիլիաղ օրքն-մաղա, հէր թաուսֆնա պա ուսալ-ն մէրիկի պիլ խասա վէ մի-թէմաեէն իմմնա գէրքնամաբ մի գ-թ գի տիր։

Պու պաղաէ իճրայի թէֆեիշամ ու թահգիգաթ էրկմէրի իչին մալիեէ մի ֆէթմիշէրի է թայի-մամ վիրիլիիինաէն, հէր քիմ օ-ղար իսէ օրաան, ուսուլբ միթթէ-խաղ-ի մէգրիբ իսկրաֆնաա հա-բէրէմ իսէրիսէ, մէսալ վէ մաա գ-ալ օրմաար մուգարքէր օրարագ, քէ լիֆիեէմ թարաֆ։ սէրաբէրիլ Իշար օքնարդը կիպի թաիմէն վի-լայ ագամ իլէ միսթագիկէն ի-տարէ օքնան էրմեէ միթաղ-ըրֆ ագարքնաա։ իսի պիրիրիմէ-ը լէ, օրաճա սասի էլֆ տի միգմէ-զաբ թամամեէ վէ լխ'ամար օրքնը։

—Բէմ միլէթի մարաֆքնաան Ե՛տի գալէ խարիճինաէ իչա ի-տիրմէ-ը իսթէոլէն թիմարխանէ ի-չին, չիմարեէ գաաար միլէթի մէր-գամէ միթէպէրանը թարաֆքն-տան իեանէթմէն վէրիլէն մէպարիղ, 800 լիրաեր թէճամուղ իմմիկի, վէ թիմարխանէ 25,000 արշին տր-սա իղէրինաէ օրարագ, էթրաֆը պաղչէ օրաճագ, մէսարիֆի ինչաի-եէսի, 10,000 լիրաեա պարիղ օրա-ճագը, վէ իբի թարաֆտա, զէն-կին ֆամիլիալարա մէնսուպ օրան խասմակեան իչին այրբ այրբ տա-յիրկ ինչա օրանաճագը, վէ չիմ-տիեէ գաաար թօքանքլան 8,000 լիրանքն պիր պանգաեա թէպիմ-նէ գարար վէրիրակի Ֆար ս-ու Պոսֆորտա միանաէրիճ տիր։

Կէչէն կիանէր, մէքթէպի միլ-քիյէաէն չրգմշ օրան պէշ տիր նէֆէր գալմանգամ էֆէնտիլէր, հուզուրի Բաաիշահիյէ չրգարագ, իմթիֆամ վէ թէշվիգաթը շահա-նէրլրինէ մաղհար պայրուլաա գլ-ըրքնը պիլտիրմէշ հաբիր։

Մէգրիբ լմ, ֆ սի սրրաարքնտա, թարաֆ։ Հաղրէթը Բաաիշահիաէն իրտա պուլրան նաթգու հիւմա-հաուն տասի շահանը տիգդամ վէ մէՀՀուտիյէթ պուլանաուգուն-տան, տնը տասի այնէն ատրճ իմ-մէքլիկի վաճիպէաէն վէ էհէմմիյ-յէթտէն տատ իաէրիլ։

«Էֆէնտիլէր,

«Եէնի աչրշ օրաուղում մէքթէ-պի միլքիյէաէն, սիգին կիպի միլ-քիյէ մեմուրլարը եէթիշտիրմէկէ մա վաֆֆագ օրաուղումանա տօլա-նը, քէտի մէֆիլէլէթ էյլէրիմ։

«Ի մթիհանքնրզտա պիղտի հա-ղրը պուլանատաբղըմա, պաղը մէշրու մէյլ էլրիմ սկպէդ օրարագ, մա հէզա թարաֆքնտան Սիրէյյա պէկի կէտանէրմիշ իսիմ։ Վիրտի կիսիղ իմթիհանտա կէտանէյ տիկի-նիղ էհտիեէթ վէ լիեադաթը թէ-մամլ։ խատէր վիրտիկինտաէն, տա-լիմանմ վէ մուճնպի մահզուզէյյէ-թիմ օլաաա։

«Ցէվրիթիմիզին թէճարտաէն իս-լամ ըրմնքտա, սիգին Իսկի մու-ա լ մ վէ մ։ թէգիէնէն իճրա մէ-մարքարը եէթիշարմէկի, նէ տէ-բէճէրէրէ գաաար արդու վէ իմթի-զամ էյլէ տիկիմի կէտիրմէք իչին, տիպի ճէլգ էյլէսիմ։ Սիրզէ պէեան էյլէ տիկիմ շու արդու հէնուզ մէք-թէպտէ պուլանան տիկիր էֆիզ-լէրինիղ իչին տասի մուճիպի թէշ-միգ օրմաղը տրր. անդէրէ տէ սէլա-մէմ պիթ թէպիղ, տէվլէթ վէ մէմլէքէթլէրինէ հիւսնի խրտամէթ իգթիտարրնը թէվի իչին թահսիլ-լէրինէ էհէմմիյէթ վիրմէլէրինի թատմիլէ խանիղ։ Կէրէք սիրզէ վէ կէրէք միլլէթաէ օրան իւմիտլէրիմ ինշատալահ թէմամիյլէ։ Հասրը օլա-բաղ, պէնտէ արզուլէրիմէ մու-վաֆֆագ օրմուշ պուլանուրում։

«Հաղգընրզտա օրան էՀՀնիյյէթ վէ թէվէճճիհիմիւն նիշանէսի օ-լարագ, շիմարիլիք սիդէ պիրինճի բիր թպէտէն պիրեր գրթա մէճիրի-յէ նիշանը իթա իսթեօրում։ Մէէ-մուրիյ լէթինիզ մահէլլէրինտէ կէօս-թէրէճէկինիղ մուվաֆֆագ յեա-թէ կէօրէ, ինշալլահ պունատան պիլիր-ք նիշանլարա վէ պիլիր-ք բիր թպէլէրէ նայիլ օրարսուն։ Հաղգ ի տալա հաղրէթլէրի, տէվ-լէթի վէ միլլէթիմիզին իսլահամբնա խրտամէթ իտէնլէրինիճի մէլսինի մու-վաֆֆագը պիլ իսալը պուլեուրսուն-ամին։»

Շու մէքթէպտէ կիրէր, վէ չու-նութգու հիւմանատա կէօրիլէն թէշվիգաթտա կիրէր, լարին, եա-ընզ շունա էսկի օլունուր քի. միլքիմիզճէ, էշէատի լիզումու պուլունան պաշլըճա պիր շէյ տա-հա վար տրր քի, հէնուզ անքնտա խրտասքնա հիմմէթ պուլրուլա-նու կէօրմէքլիք իգպալինէ նա-մի օլամամըշդ տրր, վէ ինշալլահ եաղընտա նայիլ օլարուղ։ Շէյլ-քի, պու գաաար պինանու ֆա սատ-ան իսլարէթ պուլանան պիլիր-ք բիր-չիր մէէմուրլար հէր վագթի էլ-թիֆաթ վէ թէշվիգաթա մաղհար պայրուլուղլարը հալտէ, վէ պան-լարտան բէր չօղլարը, քէնտի վա-զիֆէլէրինէ մուխալֆ ամէլ ու հա-բաքեաթտա պուլանարադ, միլր ու միլլէթին խարապլրնը մուճիպ օլ-ատ գլարը թագտիրաէ, կէօրմէք-լերի միճագաթի իսէ, եա եայընրզ պիր աղ միւտատէթ իչին ադիլէրին-տէն, վէ եախսա տատա պիրիր-ք մէէմուրիյ լէթ վէ բիր թպէ-յէ նայիլէթլերինտէն իսլարէթ պուլան-մաղտա տրր. վէ հէր ապրլ վէ հէր թէճրիպէ իսապաթ էյլէմէ-քտաէ տրր քի, միլքեաֆաթ վէ միճագաթ պիրլիքտաէ իճրա իտիլէմէյէն հիչ պիր միլքտաէ հիչ պիր վագբթտա միրտա վէ արզու օրանան տատ-լէթ, հաղգանիյյէթ, թարաղդը. վէ մամուրիյյէթ հուսուլի միւմքին օրամաղ. իմնի, պու ֆէնալրդն էօրու, պաշդա տիրլիլ ալքնամա-եաճագքնտան, պիղիմ իչին պաշ-դա պիր մէքթէպին տատա քիչա-տը ըէ էյզէմմ վէ հաթթա լա-պիա տիր. շէօյլէ քի, մէղրիբ մէքթէպտէն տատ վէ քեամիլ, վէ տահիպ ոտատագաթ վէ իմթիգամէթ, վէ պիրա ըիեա վէ միւտատհէնէ վէ իրմիքեաղ հաքիմէր եէթիշտիրէ-ըէ, խատէթէն, պիլիր-ք բիր-չիր մէէմուրինին տատ ու հարբ-քեթլէրինի թէֆթիշ ու թահգըգ վէ մուհաքէմէյէ թայեին պուլ-ըմալը, վէ օղ պաղաէ ումմ-խալգա տատի, էն ուֆաղ պիր գուրմ ու թէատտի վէ գրտար ու սուլի հարբ-քեթլէրինտէն, ամենտ տ-ըրպէտթճէ, վէ հէր եէրտէ տատ-փաեա գրեատա բուխատթ վէ գօ-լայլըգ իհսան պուլանմալը տրր։

Պիր թարաֆտան պաշ վէ-բի Սա-յիտ բաշա հաղրէթլէրի իլէ մանիեէ նազրրը էսիպ էֆէնտի հաղրէթլէ-րի վարթթալարը-ը։ Վ գիհիճճէ տէնէ ՀՀՁ վէ ՀՀ թբշրինի տատի տէնէ ՀՁ թարիխի բրատէյի տէնի-նէ մուճիպինճէ հաբէքէթ իսէն հիւքիւմէթը տէնիեէ վէ տիկէր թա-բաֆտան պանդը Օսմ-ի իլէ ճէ-միէթի թարաֆքնտան միւսիւ Ֆորս-թեր վէ Էմիլ Տրվօ, վէ Ֆոն Հաս, վէ պուղարարա պէերաակեր միւսիւ Ժորժ Զարիֆի, վէ Սարօմոն վէ Ֆէրնանտէզ, վէ Պէրնար Թիւպինի, վէ Էսթաշ Ավինիսի, վէ Թէօտոր Մավրոգօրտաթօ, վէ Վլասթօ, վէ Պարբէր, Սթէֆանօվիճ, վէ Լէոնիտաս Զարիֆի, վէ Ժորժ Դօրնիօ, վէ Իլիս Նէբրոբօնթի, վէ Բոլ Սթէֆանօվիճ Իսքիչի նամ զաթարա իմթիզամ սուրէթիլէ վերիր, վէ միմանէյ հիւմ տախի գապուլ իտէր։

Իբրնճի մատատ. — Իմթիզամն պէտէլը սէնէվիսի, թէքրիլ միւա-տէթը իմթիզամիեէ զարֆքնտան 1879 սէնէսի մարթը բուսիսինին պիրին-տէն, 1880 սէնէսի մարթը բուս-սինէ գաաար կիրէրան իտէն պիր սէնէտէ շու տէօրթ բէսմին վիրտի-լի պէշլիք վէ մէթալիք վարիտա-թը սաֆիէսինէ, եիւզտէ օն զամ-մլլա հասրլ օլան մէպլաղա միւ-սաֆի օլաճագ տրր։ Իշ պու վարի-տաթը սաֆիե, շու տէօրթ բէսմին թահսիլի իչին պէշլիք վէ մէթալիք օրարագ վուղու պուլան մէսարիֆը ումմիեէ թէնղիլ օլքնաբղտան սոնրա նէ գալըր իսէ, օ մըգտար իզղէրինէ կէկէճէք ազօթթօր բու-ինին պիրինճի կիանիւ զաթթ վէ մայեին օլքնաճագ տրր։ Պէտէլը նիթիզամ, տիկէր թարաֆ միթէա-գբալարը թարաֆքնտան սէնէտէ օն-իբի թէգասիթը միթէսով եէ-իլէ պէշլիք վէ մէթալիք օրարագ վիրիլէճէք, վէ հէր թագսիթ տրն տիհաեէթինտէ թէէսիեէ օրքնա-ճագ, վէ պէտէլը իմթիզամտան ֆազլա գալաճագ վարիտաթը սա-ֆիեէ, հիւքիւմէթ իլէ միւթէա-գբալար պէյնինտէ ալէթթէսովի թագսիմ օրքնաճագ տրր։

Իւչինճու մատատ.— Իմթիզամա Լէրիլէն բուսսում արպատա, ա-ֆիկէր թարաֆ միւթէագբալարը թա-րաֆքնտան էլեէվմ պուլնարտա ա-յիա օրարագ ճարի օլան նէզամաթ ու թարիֆատքնա կէօրէ թահսիլ օ-քնաճագ, վէ իչ պու նէզամաթ ու ժարիֆալար պիլ իմթիֆաղ գա-թար միրիմէսիքճէ թատիլ օլքնա-մաեաճագ տրր։ Սարֆ օլքնաճագ է՛րագը սահիհէ, վէ բուլն մէսա-րիֆի, սիկէր միւթէագբալարը թա-րաֆքնտան միրիմէ-ը իզղէ, անդէ-բին թահմը նէզարէթմէնտէ օրա-րագ հիւքիւմէթը սէնիեէ թարա-ֆքնտան թատ իսէ իմա գէրքնաճագ տրր։ Ցատնա տարպէնքն թամիրի էնասքնտա պունա այնա օլան ա-յեաթ ու էաէֆաթը իբի անախթար թահմնա հրֆպ իտիկճէ-ը, վէ ա-նախթարքն պիրի հիւքիւմէթը սէ-նիեէ, վէ տիկէրի միւթէգիմճէր նէզարնտաէ պուլանաճագ տրր։ Իմ-թիզամքն հիյնի խիմամնտա, հի-սապէն մէվճուտ օրմաը լաղմ կէ-ալէն էվրադ հիւքիւմէթը սէնիեէ նէմամէն իտա է վէ թէպիմ օրքնա-ճագ տրր։ Հիւքիւմէթը սէնիեէ տիկէր թարաֆ միւթէագբալարքնտա բուսուսմանթը մէգրիբէրէնին թահսի-լի իչին գայիաէսի տայիբէսինաէ մէգահէրէթը քեամիլէտ պուլու-նանաճագ, վէ միւթէագբալարքն, կէ-բէ-ը նիզամաթը մէվճուտէնին թէ-մամիի իճրասրնը թէէմին, վէ կէ-բէ-ը բէսմէրին ուսուլը թահսիլինի իսլահտա լիզում կէօրիւնճէ-ը թատիրաթը, նիզամաթը մէգրիբ-եէ իտիալ իչին արզ իտէճէլլերի թէբլիֆի բիշնազարը իմթինաեա ա-լտա գ տրր։

Տէօրտունճիւ մատատ.—Տէվլէթ թարաֆքնտան, միւթէզիմիէրին ի-տարէսի իւզէրինէ իտիլճէ-ը նէ-զարէթ ու Գազը Ալինին թայեին իյ-լէյճէ-ի գօնթրօլ մէմուրլարը վա-զարէթ, Գազը Ալինին թայեին իյ-լէյճէ-ի գօնթրօլ մէմուրլարը վա-սթաաբյա իճրա օլքնաճագ տրր։ Գօնթրօլ մէմուրլարը, ատֆթերլէրի թէֆթիշ իտէճէլլերը իսէ տէ, միւ-թէզիմիէրին իտարէսինէ միւտախ-լէնէ հագգլարը օրմանաճագ տրր։ Տիկէր թարաֆ մի թէագբալարը, կ՝ բէ-ը բուսսումը տրպատաեր իտարէ իչին պէյնիէրինտ պիր շիրքէթ թէշրինէ, վէ կէրէք իմթիզամը տարէրէ թէրը ու իհալէնէ սէլահի-եէթլրի օլաճագ տրր, ֆագատ հ՝ը իբի հալտէ տախի տօղրուտան տօղրուեա հիւքիւմէթը սէնիեէ գարչը քէնտիլէրի մէսալ գալա-ճագլար տրր։

Պէշինճի մատատ. — Հիւքիւմէ-թի սէնիեէ, 1880 սէնէսի քեանու-նի սանի բուսիսինին պիրինճի կիա-նիւնտէն իմթիպարէն ան սէնէ միւ-տէթի մրպութ ատֆթերտէ կէօս-թէրլէն միւտատթը շահանէտէ հուս-ալ կէլէն, վէ եախսա տարֆ օ-լքնան թուզ վէ թիթիւն ինհիսա-րքնքն, թիթիւնտէն ալքնան էօշր խարճ օլատուսս հալտէ, տէվլէթին նամ ու հիսապքնա իտարէսի էմ-բինի, պալէատէ պիրինճի պէնատէ մուհարբէր իլ էսամի զաթարա թէվֆի իտէր։ Տէվլէթ պու իտարէ իզղէրինէ, քէնտիսինին նատագ իտէ-ճէ-ի, վէ միւտիրլէրին նէզարնտատ վէ սայիր իգթիզա իտէն մէվգը-տա բէսմէն թայեին իյլէեէճէ-ի միւֆէթթիշլէր վաստաաբյա գօնթրօլ իճրա իյլէեէճէ-ը տիր։ Պու միւֆէթթիշլէրին, մէգրիբ ինհի-սարլարին ատֆթերլէրինի մուայեէ-նէ վէ թէֆթիշ, վէ սանաբզլարը մէվճուտքնը թահգրգէ հագլարը օրարագ, վէ հիւքիւմէթ տախի պու միւսահա-զալարքնտան ճիտաէն բիշնազարը իմթինաեա ատաճագ տրր։ Իշ պու մուգամէլէնամէտ միւնտրիճ տրթ նէվ բուսսումթը պիլ խասա խմթիֆտարը-ը մէշզուլ օլան, վէ տախիլ վէ սահիտ պուլանան իտարէլերին պիլ ուսուլ մուշիրէթ վէ սայիր քեաֆֆէ-ի մէսարիֆատքնը հէր պիրի իչին նէ տարֆ օ-լքնմշ իսէ, ատտա կէօրէ քէնտի վա-ըիտաթքնան թէսմիեէ օրքնաճա-զը կիպի, բուսսումթը մէգրիբէ իլէ կէօրիլբ վարիտաթքնը միւշ-թէրքէն մուհաֆազա իտէն սէվա-հիլ, վէ հուտուտ կէօրիւ-քլէրինին գօրճու վէ զաղբթա մէմուրլարը մատշամթ ու մէսարիֆատքնը տա-խի եիւզտէ 55ի կէօրիւ-քլէր իտա-բէսի, վէ եիւզտէ 55ի բուսսումաթ սէնէ-ի մէզբիր իտարէսի թարա-բաֆրնտան ի-ֆա օրքնաճագ տրր։ Տիկէր թարաֆ միւթէագբալարը, կէրէք իլիիզամ օրքնան բուսսու-մաթճա, վէ կէրէք թուզ վէ թիթիւն ինհիսարքնճա մէ-յատտա չբ-գարապլիճէ-բլերի հիլէլերի պիլ-տիրմէ-ը իզղէ խէֆիեէ խմթիխ-տամ իմմէ-ը հագգընը մուհաֆա-իտէրլէր։ Ճարատոբ մուգարրէր տիր-քի, զիրը օրքնան հիլէ-քաբ-լարտան նիզամէն ալքնաճագ մու-գարրէր բէմ վէ ճէզայի նագաթ-լարտէն, մէրգում խէֆիէլէրտէն գաթաէթէն իտապէթ իտէն հիսէ քէնտիլէրինէ վիրիլէճէ-ը տիր։ Պու-գու պուլան հիլէլէր, միւթէագբա-լար թարաֆքնտան պիլտիրիլմիյի կիպի, հիւքիւմէթի սէնիեէ, սա-պիթ օրաճագ հալէ կէօրէ, գանե-նէն լաղբմ կէլէն ճէզայը պիլ իճ-բա, ասհապքնը թէէթիպ իմմէ-քլէր թահիա իտէր։

Սէբիզնճի մատատ,— Բուսսու-մը տրպատա իլիիզամքնտան ալքնա-ճագ հասրլմթը սէնէվիեէ իլէ թուզ վէ թիթիւն հասրլմթը սաֆիէսի պէր վէճճի ատի գաթիէն, վէ նա-գապիլիթազեիր օրմաղ իւզրէ սարֆ ու խմթիմալ օրքնաճագ տրր։

Էվվէլա, միւթէգաթաեն, տիւ-եունը ատիեէնին ֆայիզլէրի իլէ բէսէլմաքնը թէէթիեէ իմմէ-ը իւզ-բէ, հէր իչ այտա վուգու պուլան հասրլմթտան, 275 պին Օսմանլը լի-բրասրնը տաղ վէ գապղ իտէճէ-լէր տիր։

Տիւեունը մէգրիբէնին միֆ-բէտատթը	Լիրա տաէտ
Միւսիւ Զարիֆինին ֆի 1 քեանունի սանի 1295 սէնէ թարիխինտէն բու-սուսմի իզղէրինէ թագ-բիպէն տա ֆայիզ տա-ճաղը	690,000
Սարսմոն Ֆէրնանտէզ, Ա. ֆրէտ Գարբէր վէ միւշարիքլէրինին, բու-սուսմի իզղէրինէ օ-լան գամպիալար պէ-տէլինտէն ֆի 1 քեա-նունի սանի 95 սէնէ թարիխինտէ մա ֆ յիզ թագրիպէն տաճաղը	1,800,000
Գանդը օսմանլինին պիր միլեա 80 պին լիրալըգ խմմ գրազատան բուսս-սմի իզղէրինէ մրգտար իլի ֆի քեանունի սանի 95 սէնէ թարիխինտէ գատատ մա ֆայիզ թագրիպէն տաճաղը	860,000
Գանդը օսմանլինին նի-զամամը էսասիի մու-ճիպինճէ հիսապը ճա-ըի ֆազլասը իլէ ֆի 1 քեանունի սանի սէնէ 1295 թարիխինտէ գա-տատ թագրիպէն ֆա-յիզ իլէ տաճաղը	1,750,000
Գանդը մէզգուրը պիր-լէթիրիլմիշ օրան պէօ-յիւք տանանարքնտան ֆի 1 քեանունը սանի 95 սէնէ թարիխինտէ մա ֆայիզ թագրիպէն տաճաղը	3,635,000
	8,725,000

Տիեունը մէգրիբէ 1880 սէնէսի քեանունը սանիի բուսիսինին պի-բինճի կիանիւնտէն իմթիպարէն, սէ-նէվի եիւզտէ 8 հիսապ-ը ֆայի-զի իշլէեէճէ-ը տիր։ Մէգրիբ 275 պին լիրա, տիւեունը մէգրիբէեէ, ասհապը պէյնինտէ հասրլ օրան իմթիֆաղ մուճիպինճէ թագսիմ օրքնաճագ տրր։ Սանիէնի, մէգրիբ 275 պին օսմանլը լիրասը իգրազ ա-

լենաբդուան ասնրա, ֆազլաբը, սիւ-եունը ուսմանիէլի տախիլիեէ վէ փարիճիեէ թահվիլաթը համիլէրին-նէ այիա օլսճաղ, վէ միթէագբա-լար իշպու ֆազլանը, պու կիւնքի թարիխ իլէ չէրէֆսաարը օրան ի-բրահիմի սէնիեէ մուճիպինճէ, Դրպ-ըբս վէ Բուսէլիյի Ճաբգի վարիսա-թը տախիլ օլմադ հիսապը,լա, սիւեունը ուսմանիէնին մուխտասա-սաթը սէնէվիէսի օլարագ թայեին պուլբուլան պիր մի լեօն 350 պին օս-մանլը լիրալրգ մէպլաղը սէնէվիյի հուսուլէ կէթբրմէք իւզրէ, հիս-քիմէթը սէնիէնի ն իրահէ իահճէ-յի մէզբիւր թահվիլաթ համիլէրի վէքիլէրի եէանէ, պանդը օսմանի մարֆ'թիյէ իթա իլլեէճէ,ըէր տիր։ Ճուրաար իլզահ օյբնմշ տբբ-ի Դրպրբս վէ Բուսէլիի չարգի վա-րիսաթինն, թահվիլաթ համիլէ-ընէ թեսաբ, վարիսաթը մէզդաս-ըէնին թահսիլինէ մէվգուֆ տբբ։

Տօգուզինճբ մատաէ։— Իլթի-զամ օյբնան բուսումբ արպասանին էկսալէթիս հաղիճ ճարի օրան նի-զամաթը մուճիպինճէ խթիհսաղ օ-լինմագտա օլան մրգտարբ, հիս-քիմէթը սէնիէճէ թէզեիա օյբն-տբբը թագտիրտէ, թէզեիան սէ-նէպինտէն էվվէլբի սէնէնին հաբ-լաթինանիպէթլէ։ Ֆազլաբնտան մէսարիֆ թահսիլի իլէ մուգապիլի ալրագ եիւզէ ենու պտաէթ թէնդիլ, մատաբ հիսքիմէթը սէ-նիէճ իթա գբլբնաճագ տբբ։

Օնբնճբ մատաէ,—Ս էքիզինճի մատատէ պէեան օյբնան հիսա-պաթ ու թախսիսաթ հէր իւշ այ նիհաեէթինտէ թէսվիճէ օյբնաճագ վէ իքինճի մատատէ մուճիպինճէ, բուսուսմաթը արպատա պէտէլինէ մահսուպէն մահ պէ մահ թէտիճէ օյբնաճագ թէգասիթէ գարշ'ալբդ-ը, եիւզէ 8 ֆայիզ իշլէտիլէճէ,ը տիր։ Տիկէր թարաֆ միթագբա-լարընն թուզ վէ թիթիւն ինհի-սարբ, վէ հաբլաթընտան իւշ այ-ատան իւշ այա 275 պին լիրայի օս-մանլիյի իքմալ իտէճէ,ը գատտար հէր ն պէշ կիւնտէ պիր իֆրադ իտէ-ճէ,ըէրի մէպալիդէ քէզալիք եիւզ-տէ 8 ֆայիզ իշլէտիլէճէ,ը տիր։ Իթիզամ օյբնան բուսուսմբ էրպատ պէտէլինտէն ալբնան մէսբիւ քեսաթ հէր այ զանէսինտէ, վէ թահսիլ-տարբարտան ալբնան մէսբիւ քեսաթ հէր օն պէշ կիւնտէ պիր քէրրէ մալիեէ նէզարէթի իլէ պիր իթթի-ֆադ տիկէր թարաֆ միթէագբա-լարը մարիֆէթի իլէ օսմանլը լիրա-սընա թէպալ օյաճագ տբբ։

Մէքիզինճի մատատէ մուճիպինճէ տիւեունը ուսմանիէ մուխտասա-թընա մահսուպէն պանդը Օսմա-նիէ թէպիմ օյբնաճագ հաբլաթի գուսուրբ տատի, խալինէ մէնֆաա-թը կէօզէտիլէրէք, մալիեէ նէզա-րէթի իլէ պիր իթթիֆադ պանդը օսմանիճէ գամպիալար սաթըն ա-լբնաճագ տբբ։ Պիր սէնէնին բուս-պը ատիրի նիհաեէթինտէ, օն սէ-նէնին վարիսաթը սաֆիէսի, Դրպ-ըբս վէ Բուսէլիյի չարգի վարիսա-թը տախլ օլմադ հիսապը,լա, իւ-քի միլեօն 450 պին օսմանլը լիրա-սընը թէճամուզ իտէր իտ, Ֆազ-լաբը խազինէյի ճէլիկէեէ այիա օ-լաճագ տբբ։

(Պ-էշյոէ Ե-ոբ)

(Մէճլիսի ուսմանինին իճթիմանին-տէ, գանունիեէթի թէքլիֆ օրան-մագ իւզրէ, մէրիեէթինէ իրահէ-յի սէնիյէ,յի հաղրէթի Բահչա-հի միթէալիգ պույրուլմշ օ-լան մէնֆիյի ուսմանիեէ իչին իմ-թիմաք գարարնամէսի տիր։)

ՊԻՐԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

Ա-ոեե-ոբ --ոբ-ֆեե

Պիրինճի մատատ։ — Սօգադ վէ մէյտան վէ բազար եէրլէրի վէ խսի-էք թէվսի վէ քիչատբ վէ մէմլի-քէթի պաղչէլէրի, վէ մէսիրլէր վէ սու-եոլլարը թանզիմի վէ նէհր ու ճէա-վէլլէրին սէյրի սէնէյինէ գատիլ վէ թուզեանա հայիլ սուրէթի կէ-թիրիմէսի, վէ լիման վէ ասդ վէ Սիմար վէ չօսէ եօլլարը վէ չէշմէ վէ եանկըն հավուզլարը վէ խաս-թախանէ վէ գբշա վէ թարաֆը սէվլէթատէն վէ ճէօմարթ ճանի-պինտէն ուսմանի մէքթէպլեր թէ-եսիսի. վէ հրֆզը սբհհէթ վէ տէ-ֆի մաղարբանը պէյտէ իչին թան-զիմ վէ թանթիրի իպթիդա իահէ-մէնաֆիյի ուսմանա չամիլ պիլ ճիմ-լէ ամէլիեաթ վէ ինշաաթըն իճ-բասը զբմնբնտա պիր թագտիր պէ-տէր միրլի վէրիլէրէք, ասհապը-ատան էպտիեէլի էպտիեէսիզ արազի մուզատաեաբնա, մէնաֆ'յի ուսմա-լեէ իչին իսթիմլաք եիմլադ օլաս-եար։

Իքինճի մատատ.— Իհրա օլունա-ճագ իմալաթի վէ ինշաաթըն, մէ-նաֆիյի ուսմանիեէ իչին օլուս-գուս, Տէրիսատէթատ Ճուրայի տէվլէթ վէ թաչբալարտա պիր վիլաեէթէ մուխտաս օլան ամէլիեաթի իչին, օ վի-լաեէթի մէճլիսի, իտարէսի վէ իքի վ-ատհա գիեատ վիլաեէթ պէյնիս-տէ միշիմէրէք օլան ամէլիեաթը ճէսիմէ իչին, Ճուրայի տէվլէթ թարաֆնտան գարար վէրիլմէք. վէ պիլ իսթիղան իրատէյի Սէնիյէ,յի խթիհսաղ օլունմագ լազըմ տբբ։ Մէնֆաաթը պիր վիլաեէթէ մուխ-տաս օլուպ, օ վիլաեէթի մէճլիսի իտարէսինտէ գարար վէրիլէն ամէ-լիեաթի իչին, վայիյի վիլաեէթին էմր ու թատիրի քեսֆի օլաճագ տբբ։

Ի,իենճիս մատատ.—Իսթիմլաք օլունաճագ միլլիսն թագտիր օ-լունան գբ,յէմէթի սահիպինէ թէ-մամէն թէէտիեէ օլունմաբգճա, վէ տատա վուգուլինտէ, հագգընտա այիտ օլուսզու մահքէմէտէն իլամ վէրիլմէսի,ճէ, քէնտիլէրի օ միլլաէ իգամէթ, վէ եա ինթի-ֆատէն մէն օլունմաեբգ, ագչէսի թէմամէն վէրիլմէսի,բատ, հուգուգբ միլլիեէթի իսգաթ օլունուբ, վէ թէվսի վէ քիչատբ թարիգ իչին, թուրուգ ու մէսապիր վէ էպտիեէ գանունպարբնա թէվֆիգան, մէճ-ճանէն ալբնան եէրլ'ր, գիբբ օլու-նան գանունբբը տհ,քեամբնա թա-պի տիր։

Տէօրտինճիս մատատ.—Ինտէլ տատա մուամէլաթբ իչպու գանունա մուվաֆբգ սուրէթատ հէրէեան իթ-տիսի ատպիթ օլմատբգճա, պիր միլլիսն իսթիմլաբընա մահքէմէ հիւքմ իտէմէգ։

ԻՔԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

Գ-վ-ոեե ն-ՐՐՀ-ՎՎԵ

Պէչինճի մատատ.—Մէնաֆիյի ուսմանիեէ իչին իսթիմլաբընա լիւ-զում կէօրիւնէն արազի վէ էպտի-եէնին էվվէլ էմիրատ բէամ ու խա-լիթաարբ թանզիմ օլունուբ։

Այթընճբ մատատ.—Պիր միլլիսն գբ,յէմէթինին թագտիրի, հէր մա-հէլլատ պէյէտիեէ վէ նահիեէ մէճ-լիսլէրինտէն իսթիխսաղ օլունմուշ պիզարաղ վէ էհլի վուգուֆ վէ եէ-մինի իւշ մուխտասին (թախմին ի-տիճի) մարիֆէթիյլէ իճրա օլունուբ, վէ մուխտասինէրէ վէրիլէճէ,ը ի-ճբէթ, պէյէտիեէ մէճլիսի թարա-ֆընտան թագտիր, վէ խսիմլաք իտէճէ,ը տայիրէ թարաֆընտան թէմ-թիեեէ գբլբնբը։

Եէտինճի մատատ.—Այթընճբ մատատէ,քի մուխտասինէրբ, պէ-յէտիեէ մէճլիսի ազասընտան տէօրթ վէ թարաֆը շէրբ շէրիֆէն, վէ էվգաֆ վէ եա տէֆթէրի խազանի իտարէյէրինտէն պիրբը զաթ իլէ պէրատպէր, իսթիմլաք օլունաճագ արազի վէ էպտիեէնին վազբ օլուս-զու մահէլլէ վարբգ, քէմալի թէա-զիգ իլէ պիլ մէսատէ, միլլիսն գբ,յէմէթինի թանամին, վէ էրպապը վուգուֆատն տատի թահզբգ իտէ-րէ,ը, թանզիմ իտէճէ,ըէրի թագ-րիր, ճիւմլէսի թարաֆընտան թէմ-թիեեէ գբլբնը։

Ալթընճբ մատատէ,քի մուխտասինէրբ, պէ-յէտիեէ մէճլիսի ազասընտան տէօրթ վէ թարաֆը շէրբ շէրիֆէն, վէ էվգաֆ վէ եա տէֆթէրի խազանի իտարէյէրինտէն պիրբը զաթ իլէ պէրատպէր, իսթիմլաք օլունաճագ արազի վէ էպտիեէնին վազբ օլուս-զու մահէլլէ վարբգ, քէմալի թէա-զիգ իլէ պիլ մէսատէ, միլլիսն գբ,յէմէթինի թանամին, վէ էրպապը վուգուֆատն տատի թահզբգ իտէ-րէ,ը, թանզիմ իտէճէ,ըէրի թագ-րիր, ճիւմլէսի թարաֆընտան թէմ-թիեեէ գբլբնը։

Ինկիլիզ հիւքմէթինին դանունբնտա պէնդեր գանուն եօգ տուր։ Բիւրբէ,յի արզըն պիր ուճունտա վագբ քիչիւք պիր ճէ-զիրէ, քէնտի միւսիմէսինի,բատ,յա տիւնեաեբ տօլատուրմագ տատ տբբ, վէ պու գատարբա տա խօշնուտ օր-մանագտա տբբ։ Մէգբիւր ճէզիր-էէ, Ասիանըն ագվամբ տիիդատբ միեանընտա կիտիպ, 250 միլեօն նու-ֆուսբ քէնտինէ թապի իթտիրմէ,ք-տէ տիր։ Պուն,արատան մատատ, քիւբրէ,յի արզ իւզերինտէ էօյէ պիր թիճարէթ եայմագտա տբբ քի, էզմինէ,յի ամիգատա պունուն պիր միպի խաեալ խորէ,մէմիշ, վէ հիչ պիր չարբ պէօյէ պիր թիճարէթ նիւմունէսի նագշ ու թարիֆ խէ-մէմիշ տիր։ (Ալգբշլար)

Իչմէ պունլարբն քեսֆիֆէսի, սէվգահիլիմիզին տար հուսուսբ ի-չինտէ մէվճուտ օրան գուվվէթ սա-եէսինտէ զուհուրա կէլմիշ տիր։ Պէն, պու գուվվէթին գբ,յմէթինի թագտիր իթմէմէք էֆ բեարբնտա տէ,յիմմ։ Պիլաքս, էկէր միպթէ-տիր օլսամ, Ինկիլիթէրրանընն գուվ-վէթի, պագէն քէնտի թէէսիր վէ նուֆուզընտան, վէ պագէն տատի-սէվգահիլիմիզին խարիճինտէ պու-լունան մէմալիքիմիզին միճէատէ-ալն թէվսիիինտէն մէնութ օլսուզ-նու տայիմա սիզէ պատթ ու պէ-եան իտէնլէրին թէէի խաեալլարբ-ը մահվ ու իրալէ իթմէ,բլիկի տբ-զու իտէ,բիմ։ Ֆագաթ գամիէն ի-միգատա խանինէ,քի, Մուսզզամ Դրբթանեեանընն վէ Իրլանտանընն գուվվէթի, Ինկիլիթէրրանընն հուսու-սը իչինտէ տիր։ (Ուզուն միուտաէթ պագբշլար։) Մէգբիւր վատի միուս-մէճլիքեաթլարընն մալիք օլսուգ-լարը պէրէ,քէթլի վէ միլեօնլարճա էհալիսբն միուտաֆատը վէ հիս-քիմէթի, վէ մէզբիւր հուսուս-բզ թիճարէթինն հիմանէսի, վէ Հինտիստանընն ազիմ մէսուլիեէթ-լէրի իչին, հէր նէ քի եաբբընդ լազըմ իսէ, սիզին վէ էվլատարբ-նբզընն, վէ չէհիրլէրիմիզէ քէօյլ-բիմիզատէ պուլունան մինթէքիպ ըէֆիգ,ըիսիզին գուվվէթիյլէ եա-բբընճագ տբբ։ (Թահսին սէտաա-ըբ։)

Անճագ պիզ նէ՞ մբգտարա պա-լիզ օլմագտաեբզ։ Պիզ, թագրիպա 33 միլեօնտան միրէ,քքէպ պիր է-հալիյիզ քի, մբգտարբ մէզդաբ։ Ֆրանսա էհալիսինին մբգտարբն-տան տա ազ տբբ, Ավստրիա էհա-լիսինին մբգտարբնտան տա ազ տբբ, Ռուսիա էհալիսինին մբգտարբնտան տա ազ տբբ։ Ֆագաթ Ֆրանսա, Ավստրիա, Աբմանիա վէ Ռուսիա է-հալիէրի, պիզզաթ քէնտի իչէրինի քէնտի հուսուսաբբ տայրէսինտէ թէսվիեէ իթմէ,ք իչին խաղիեէն խաղի միւշբիլաթ օլտ զանը իզ-բար իթմէ,բլէրի հալտէ, պիզ, պէնիի պէչէրին պիր բուպբ-սը վէ եախսա պիր բուպբնա եա-գընընբն իչէրինի կէօրմէ,ղլիկի թ-չէպպիւս իթմիշիզ տբբ. ճճատա պու գատարբ լօրա Պիզ օնֆիրին հբրսբ չանընա քիֆ սեէթ իթմէ,ք եօրմա։ Պու խուսուս, Մ. Բիրրի, վէ Մ. Գանինկ, լօրա Կրէ,լիս, վէ սբբ Բօգբրթ Բիրլի, լօրա Բալմբրա-թբ'ը վէ լօրա Բբսկլի վէ մէրհում լօրա Տէրպիի խօշնուտ գրլբզբ թագտիրտէ, նէ՞ իչին լօրա Պիզ օնֆիրի խօշնուտ իթմէ,ք տբբ։

Պէնտէնիզ, թէէմին իտէրէ,ք, վէ պիր մբգտարբնը բէամի ուսմանբբ մ'մէ,քէթտէ կէչիրմիշ օլսուգտամ թէ՝ բիր պէյբմէ պենտէն սէօյլէրիմ քի, կէրէ,ք բարբամէնթատա վէ կէ-բէ,ք գագիսէթատա նէ տէրէ,ճ ճահտ ու իգտամ իտիրէ, տիւն-եանընն պիզ ճիւմլէ զբսբմբբնա թէվսի իտէն չու մուազզամ վէ շայեանը թէտաճճիւզ տէ՛ղէթին գ-պիսէթիտէ միւթէրէթթիւզ օր ն վաղայլ ֆի լիֆա իչին ինսանընն գուվ-վէ,յի պէտէնիեէ վէ իտարէ,իեէի քեսֆի օլմադբբ։ (Թահսին սէ-տաաբբ։) Իչթէ, էֆէնտիլէր, պէնտէբիզ պունընն իչին սէօյլէրիմ քի, հաղբ հազբբմբզընն իհթիեա-ճաթընը իճրա իթմէ,բլիկի իգթի-տարբմբզ պուլունմամասընա պին-լէրճէ խպաթլարբմբզ օլսուգու հալտէ, պիրտէ, պիզիմ նամբմբ-զա օլարագ, պու հալէ, տիւնեա-նընն հէր գբամընա իճրասը միւմ-քիւնտիւզ, չիֆթէլի, մուխտասա-բբ վէ մէճճանէն պիր թագբմ թէտահիւտտա իլամէ իտիրմէսի, հա-գբգաթթէն չայեանը թէէսսիֆ տիւբ։

(Պ-էշյոէ ոբբ)

ԱԶԳԱՅԻՆ

Միլէթիմիզտէ, վէ ալլէյհիսսալ զէմանբմբզտա, նանքէօրիւք հատ-ատն գիեատէ չատանը թէէսսիֆ պիր մէրթէպէյէ վասլ օլուպ, վէ պիեաէն այէյհ մէգատիրչիեատլրգ իսէ, պիթթապի օնիսպէթատ թէ-նէ'զզիլ պուլուշ օլսուգուանան, չու ամիտէ քի տէրճի թալէպ օլան-մուշ օլան մէրթուպու այնէն վէ ինֆիմիսաբէն տէրճ իտէրիզ։

. . . խմբագիր.

Կարգացի ուշադրութեամբ 4212 թիւ Մանզումէնիզ։

Ինձ եղած պետական հարստա-հարութեան մը, զրկանքի մը առ-թիւ բնդհանուր գեղեցիկ տեսու-թիւններ լրած էիք։

Առ այս շնորհակալութիւնս յայտ-նելու համար բառական բառ չեմ կրնար գտնել։

Ճշմարիտ խմբագրութիւնք՝ այս՝ պարագայներէն օգուտ քաղելով, երկրին վերբերբ մերկապարանոց դոյց տալն է։ Արմատացեալ զեղ-ծամներբ՝ հրապարակու հարուա-ծէն է։

Ցաւալի բան է որ Ե-ԷՐԵ, այս-չափ եապարքասական ծանուցագիր-ներ, պետական ծրագիրներ՝ տա-կաւին չկրցին նոյն իսկ մայրաքա-ղաքիս մէջ Ե-ոեէ ոեՀՀԵ բարեսա-բոգել, տբ մեաց որ Ասիոյ խորե-բբ . . .։

Իրաւունք ունէիք, ինչ որ բսեր էիք։ Զէր այդ հրատարակութեամ-բբ անգամ մ'ալ ցոյց տուիք հբ-բապարակաս, ձեր խմբագրական արժանիքբ, անաչառութիւնը և ա-բիւթիւնը։

Ապրիք, հազար ապրիք։

Խղճիս լեզուով կբսեմ թէ, դուք, Փանոսեան էֆէնտի, յատուկ օս-մանեան խմբագրութեան համար ստեղծուած էք։

Գաղաուակեալ ձեւերով չէք խոյթեր անիրաւութիւնը, գօշա-քաղութիւնը, այլ ուղղակի մոա-ատնիշ կ'ընէք, առ որ ասկ է։

Տէրութիւն մը, կառավարու-թիւն մը չոգոբբթերով չենուիր, այլ կը կործանի։

Հասարակաց թ. բ,մանները՝ պէտք են ամէն տեղ ազատ բլ-լան, և ժողովրդեան ցաւոց, տա-ռապանաց ազազակը՝ մինչև կայ-սերական պալատներուն մէջ՝ հնչ-ցնեն, տբ փիչ անգամ կը հաս-նին անմեղութեան ազազակները արդարին բազմբբ, զրկելոյն հա-ռաչանքբ։

Ընդունեցէ՛ք, այս առթիւ շբ-նորհապարտ ղազմանցս խորին հա-ւատարբ։ Մնամ Զերդ

24 Նոյ 1879 անձնուէր

Կ. Գալիս Զ-վ-ոեա Գբ-

Թոչեանէ

ԻԼԱՆ

Միլէթիմիզան զայ!թ քեամ լ վէ տա-ոբդ, վէ իչինտէ տիգգաթլը պիր զա , Ինկիլիզէ, Ֆրանսըզճ , Էրմէնիճէ վէ Թիւրքճէ լիսանլարա աշինա օլուգ տան պաչկ ս, տէֆթէր իրմինտէ տախի Հէլիյէ-թի քեամիլէսի, վ թիւճճարճ ս վէ պան-զերճէ իչէրէ թէճրուպէյի քեսրէսի մա-լում պուլունտուզու հալտէ, եա պիր թիւճճար մադ պասընա գատիմ սուրէթ տէ, վէ եախսա վ զ թա լէ տէ,ր թումմագ վէ մէքթուպլար լեազմագ ըզա հազբբ պուլունտուզունտան, էյլէ պիր էհլի մալիմաթ զաթ արզուքէշ պուլու-նան զաթլարբն, մաթպասմըզա խթար իլէմէլէրի իխթար օլ ունուբ։

Գէյլէ պի լիսագ թլ վէ քեամիլ տէ-լ գանը, արանլարբը թագտիրտէ, բէք ազ տէֆա պուլունապիլէճէկլինտէն, օլ պապտէ իհթիեաճլարբը պուլունան տասթ-լարա, խասէթէն թալիսէ իտէրիզ։

ԻԼԱՆԱԹ

Թոքիանէլի օրունտա Մահմուտ բաշա պող վէ Թարլաբորը տիմէրիէ մառրուի խարապ պող վէ Թարլաբորը տագան պէշ էնէսի գառըմնտան իթիպարէն, պիր սէնէ միւտատէթ, վէ 30 լիրայի օսմանի պէտէլ իլէ խաթիճարէ Թալիպ պարլուն ուղունտան, տահա զիեատէյլ ԹուԹապլէճէքլէրին, Թըլրինի սոնիլ բուվինին եիկիրմի սէքիզինճ չ ըշէնպիհ կիւնի է գատար, խազինէյի խասսէ իտարէ մէճլիսնէ կէմիլերի։ Մ.

—

Նո.	Իճարեյի չէհրիէսի	Մէվ. գի
7	450	Թոքհանէ
4	450	«
8	450	«
5	300	«

Էմրաքը հիւմանեուտան պարէտատ մէվգը վէ նիւմրոյու մուհարրիր տիւքքանլարը, հիլպ բընտաքի իճարաթ, վէ էշէն շէհրի իլուլտան իթիպարէն, պ. ըրը սէնէ միւտատէթ իլէ խաթիճարէ Թալիպ պարլուն ուղունտան, տահա զիեատէնէ ԹուԹապլէճէքլէրին իչպու Թ շրինի սանի բուվինին ե կիրմի սէքիզինճի չարչէնպիհ կիւնիւնէ գատար խազինէյի խասսի շահնէ իտարէ մէճլիսինէ կէմիլերի։ Ս.

—

ՅՆ է էսինէ մահտապէն Սինոպ սանճաղը տա խան աշրը. 1250 մր յի սանի պէտէլ իլէ մ լեյ է խա ինէյի ճէլիլէսինտէ տէրտանթի միզ պիտէ պուպ Թըշրինի ս նինին եիկիրմի տագուզունճու կիւնիւ գարարը վ ըիլէճէկինտէն, պուն Թալիպ պանարբն եէվմի մէզքի բաէն մուգ տտէմ միւ էահիտէ իյլէ պէրապէր ազինէյ ճէլի էյ մէ գումէտէ վարտանթը ուսմանիճէ մուհաէ պէսինին իհ պանթ տուտուն միւրաճաաթ իյէմէլերի լազ մ կէլճէկի իրան օլունուր։ Մ.

—

Հէքիմ պաշը չիֆթլիկի հիմանեուն տախիլինտէ քեսին ուտագտէրէ տէ քեսին պիր պ պ տէկի մէն իլէ պ պըզգը տէրէտ վագը ՅՈՒտա մանարասընին, վէ բիշկեհընտա քեսին պիր գըթա Թարլանին, տագատն պէշ սէնէի գառըմնտան իթիպարէն, պիր սէնէ մ ւ տատէթ իլէ խաթիճարընա ս լ պ պանարբն, քանունի էվվելի բուվինին պէշինճի չարչէմպիհ կիւնիւնէ գ տատ, խազինէյի խասսա իտարէ մէճլիսինէ կէ մէլերի։ Մ.

—

Քէօրբիւ իւզերի տէ պիր Թագրմէշա սըն Թա լա վէ այիրէ վ ղ իլէ մէյվէ վէ էշեայի սայիրէ ֆիրուխթ խաէրէք, միւրուր ու իւպուրու Թ զեիք իթմէքտէ օլա ագայրը ճիհէթլէ, պ տէպին ս միալլու ս Թրն լ ը ս բուխ սթ վէ միւսասատ կէսԹիր բիլիյպ քէսրբիւէն գ ս տրբրլ մ ը զըն նտ ս իճ պ խէնկէրէ Թ պի զայ վէ Թէնպիհսթը միւգիտայէ իճր իտիլիհ, վէ խիպքը մէնեուլէթ էայ Թապլ ս վէ սայ բէ վազ խէնկեր հ գալա բրնտ ս, նիզամէն լազրմ կէլէն միւ ազա Թըն իճրաը միւգ բրեր պարուն ուչ օ. մաղէ, քէյֆիյէթ մ.լիմ օլմագ իւ.ր իլան օլունուր։ Մ.

—

ՏՕԳԹՕՐ

ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Տագթէօրու միւմանիլէյհ, սապրդը վէճհ իւզրէ, եաղտրզ ֆրէնկի վէ պէլ սօուգլուգու, վէ ումմումի ալէսկր թէնասիլիեէեէ (Ծնդ ական գ ս ծարանայ վերարերեալ). վէ իտարտ եօլարբնա տայիր իտամ. լոգլարա սիւյար պանարբն էմրի թէտաիլ՝ բի իչին, հէր կիւն սահատէօրմանէ տնա գատար, Պարզ գարուպնտա Համիտիյէ թիրպէմ ս բատանտա վագը 32 նիւմէրօր Սիտարեան Վիչէս Լ՚նտի էճգա խանէսինտէ, վէ բազար կիւնլրի տտախի, Պէ յոզլանտա Թարլապայ ճատտէսինտէ վագը 17 նիւմէրօր քէնտի խանէ-խտէ, քէ ֆիուլ՚ի գատրայ էյմէմէյտէ տիր։

—

Տ. ՇՃԼԻ ՏՕԲԹՕՐ ՏՕՐԻ ՍԵՒՆԻՆ ԹԷՐԹԻՊԻ

Տօլթերը պի մ՚ալ է ի՚ին տիչ իչի Թ՚ըլիիպ իթմիչ օլատ գու թօղ վէ սուհու վէ տիչ ֆ ը ըշալարը սամթ. ըրը Պէ յոզլատա Փարմանի Պրիթանիք նամ՝ էճզախանէսի։

Շիչէ վէ գատթուլարբն, սախմէ օլմատըգընա թէէմիսնամթ օլմագ իւզ ըէ, իւզերինտէ, տօքթօր Տօբին. ենիպ իմլասը վէ Ֆարմանի Պրիթանիք նամ՝ էճզախանէսի։

—

LE REP ODUCTEUR

Ըրբրաուքթէր, եաբոտ հէր կէոնքեաղրա իւզերինէ ե զրմրչ պան պիր իպարէնին 10 սազրգատա 100 ատէտ գօբեասընը ամ՚ագ իչին եէնի պիրիճատ։

Հիրքիւ ֆա, վէ ֆիե թը ճարի վէ սայիրէ ; յարմ՚ագ իչին հէր պիր Թիւճար մաղազասընա լիւզումի օլան իչ պուպէթթ զանէթ էհվէն օլուպ եաղընը Քարաքէօյտէ էնվայի ճինս սեագ գապը Թիւճարը միւսիա ՏԻԱՄԱՆՏԻՍ ԵՕՐԳԻՍ. Իչին 5 նիւմէրօրու մաղազասընտա սաթըրը սաթիանքի ֆիեաթ իւզրէ։

Ն. 1. . . ֆր. 7 | էրապէրինտէ պիր
» 2. . . » 14 | չիչէ տէ միւբէքքէպ
» 3. . . » 28 | վիրիլիր։

Խարիճտէն պիր չիչէ միւբէքքէպ ալանլար 1 ֆրանգ վիրմէլի տիրլեր։

—

ՎՕՍԲՈՐ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՍՆԸՆ ԵԼՆԵՆԼԻ ԹԻՆԹՈՒՆ Վ. ՍԻԿՍՄԱՆԸՆԴԱՄԸ

Ակա վէ սահնէն Դէնիզ Թիճարէթ Գալաթասարայ, Գալաթասարայ, 2 վէ 23 նիւմէրօ. սօգաքնտա, 2 վէ 23 նիւմէրօ. Իսմանիա սօգաքնտա գալանտա գալանտա գալան